ΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΕΝΤΑΞΗΣ

3

Οι μεταβολές στις τιμές των γεωργικών προϊόντων

Δίνουμε στη δημοσιότητα —παράλληλα με τα άρθρα της Πράξης Προσχώρησης της Ελλάδας στην ΕΟΚ— και τις συνημμένες «Κοινές Δηλώσεις» ή «Δηλώσεις», που αποτελούν παράρτημα του επισήμου κειμένου.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ

περί της διαδικασίας από κοινού εξετάσεως των ετησίων μεταβολών των τιμών των γεωργικών προϊόντων στην Ελλάδα κατά την περίοδο πού προηγείται της προσχωρήσεως

1. Γιά την εφαρμογή των διατάξεων της πράξεως προσχωρήσεως πού καθορίζουν το επίπεδο των ελληνικών τιμών οι οποίες πρέπει νά προσεγγίσουν, όταν συντρέχει περίπτωση, το επίπεδο των κοινοτικών τιμών, συμφωνεί ότι οι τιμές πού θά ληφθούν υπ' όψη βάσει της περιόδου αναφοράς της οποίας η διάρκεια θά καθορισθεί γιά κάθε προϊόν κατά την ενδιάμεση περίοδο, είναι οι τιμές πού προκύπτουν από τις διαπιστώσεις τιμών οι οποίες επραγματοποιήθησαν και εσημειώθησαν στα πεπραγμένα της Συνδιασκέψεως, αναπροσαρμοζόμενες ώστε νά συγχρονίζονται βάσει των μεταβολών τιμών πού εμεσολάβησαν από τότε 'η' πού θά μεσολαβήσουν μέχρι την ημερομηνία της προσχωρήσεως.

2. Οι μεταβολές τιμών πού θά αποφασίσουν οι ελληνικές αρχές 'η' πού προκύπτουν από τις πραγματοποιούμενες διαπιστώσεις τιμών στην Ελλάδα, υποβάλλονται σε διαδικασία από κοινού εξετάσεως μεταξύ των ελληνικών αρχών και των κοινοτικών αρχών.

Γιά τον σκοπό αυτό η Ελληνική Δημοκρατία και η Επιτροπή προβαίνουν περιοδικώς σέ από κοινού ανάλυση των στοιχείων περί των μεταβολών των τιμών πού θά αποφασισθούν 'η' θά διαπιστωθούν γιά την ελληνική αγορά. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο γιά τα αποτελέσματα της αναλύσεως αύτής.

3. Αν, μετά την εξέταση της προαναφερθείσης εκθέσεως, η Κοινότης στην παρούσα της σύνθεση διατυπώσει το αίτημα, η Ελληνική Δημοκρατία της γνωστοποιεί νά υποβάλλει τις αποφάσεις της οποίες προτίθεται νά λάβει όσον αφορά τις μεταβολές των γεωργικών τιμών, μέ σκοπό την εφαρμογή της διαδικασίας πού έχει αλλού καθορισθεί, περί της λήψεως ορισμένων αποφάσεων καί άλλων μέτρων πού θά ληφθούν κατά την περίοδο πού προηγείται της προσχωρήσεως.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ

περί των ειδικών μεταβατικών μέτρων πού θά ήταν δυνατόν νά είναι αναγκαία στίς σχέσεις μεταξύ της Ελλάδος καί της Ισπανίας καί της Πορτογαλίας μετά την προσχώρηση των δύο τελευταίων

Η προσχώρηση της Ισπανίας καί της Πορτογαλίας στις Κοινότητες πρό της λήξεως των μεταβατικών μέτρων πού προβλέπονται στο άρθρο 9 της πράξεως θά ήταν δυνατόν νά καταστήσει αναγκαία ειδικά μεταβατικά μέτρα στις σχέσεις μεταξύ των χωρών αύτών καί της Ελλάδος.

Τα μεταβατικά αύτά μέτρα θά πρέπει νά ορισθούν στις πράξεις προσχωρήσεως της Ισπανίας καί της Πορτογαλίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2: ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ ΑΓΟΡΩΝ

ΤΜΗΜΑ 1: ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

ΑΡΘΡΟ 74

Στον τομέα των οπωροκηπευτικών, οι διατάξεις του άρθρου 59 εφαρμόζονται στην τιμή βάσεως.

Η τιμή βάσεως καθορίζεται στην Ελλάδα κατά την προσχώρηση, λαμβάνοντας υπ' όψη την διαφορά μεταξύ του μέσου όρου των τιμών στην παραγωγή στην Ελλάδα και στην Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση, που διεπιστώθησαν κατά την διάρκεια μιάς περιόδου αναφοράς που θα καθορισθεί.

ΑΡΘΡΟ 75

1. Καθιερώνεται εξισωτικός μηχανισμός κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα στην παρούσα σύνθεση για τα οπωροκηπευτικά προελεύσεως Ελλάδος για τα οποία έχει καθορισθεί θεσμική τιμή.

2. Ο μηχανισμός αυτός διέπεται από τους ακολούθους κανόνες:

α) Πραγματοποιείται σύγκριση μεταξύ μιάς τιμής προσφοράς του ελληνικού προϊόντος, όπως υπολογίζεται κατωτέρω στην περίπτωση δ και μιάς κοινοτικής τιμής προσφοράς που υπολογίζεται κατ' έτος, αφ' ενός βάσει του αριθμητικού μέσου όρου των τιμών στην παραγωγή κάθε Κράτους μέλους της Κοινότητος στην παρούσα της σύνθεση, προσαυξημένου κατά τα έξοδα μεταφοράς και συσκευασίας που επιβαρύνουν τα προϊόντα από τις περιοχές παραγωγής μέχρι τα αντιπροσωπευτικά κέντρα καταναλώσεως της Κοινότητος, αφ' ετέρου δε λαμβάνοντας υπ' όψη τις εξελίξεις του κόστους παραγωγής. Οι προαναφερθείσες τιμές στην παραγωγή αντιστοιχούν στον μέσο όρο των τιμών που διαπιστώνονται κατά την διάρκεια των τριών ετών που προηγούνται της ημερομηνίας καθορισμού της προαναφερθείσης κοινοτικής τιμής προσφοράς. Η ετησία κοινοτική τιμή δεν δύναται να υπερβαίνει το ύψος της τιμής αναγωγής που εφαρμόζεται έναντι τρίτων χωρών. Η κοινοτική αυτή τιμή προσφοράς μειώνεται κατά 30)ο κατά την πρώτη προσέγγιση της τιμής που αναφέρεται στο άρθρο 59, 60)ο κατά την δεύτερη προσέγγιση, 90)ο κατά την τρίτη προσέγγιση, 120)ο κατά την τέταρτη προσέγγιση, 150)ο κατά την πέμπτη προσέγγιση, και όσον αφορά τα ροδάκινα και τις τομάτες, 180)ο κατά την έκτη προσέγγιση και 210)ο κατά την έβδομη προσέγγιση.

β) Η τιμή προσφοράς του ελληνικού προϊόντος υπολογίζεται κάθε ημέρα αγοράς, βάσει των αντιπροσωπευτικών τιμών που έχουν διαπιστωθεί ή αναχθεί στο στάδιο εισαγωγέως — χονδρεμπόρου εντός της Κοινότητος στην παρούσα της σύνθεση. Η τιμή για προέλευση Ελλάδος ισούται με την κατώτερη αντιπροσωπευτική τιμή ή τον μέσο όρο των κατωτέρων αντιπροσωπευτικών τιμών που έχουν διαπιστωθεί για το 30)ο τουλάχιστον των ποσοτήτων της εν λόγω προελεύσεως, που έχουν τεθεί σε εμπορία στο σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών, για τις οποίες υπάρχουν διαθέσιμες τιμές. Η τιμή ή οι τιμές αυτές μειώνονται κατά το διορθωτικό ποσό που ενδεχομένως καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στην περίπτωση γ.

γ) Αν η ελληνική τιμή που υπολογίζεται με αυτό τον τρόπο είναι κατώτερη από την κοινοτική τιμή όπως αναφέρεται στην περίπτωση α, εισπράττεται από το Κράτος μέλος εισαγωγής ένα διορθωτικό ποσό ίσο με την διαφορά μεταξύ των δύο αυτών τιμών κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση. Στην περίπτωση που η ημερησία τιμή προσφοράς του κοινοτικού προϊόντος, υπολογιζομένη στις αγορές των κέντρων καταναλώσεως, ευρίσκεται σε επίπεδο κατώτερο της κοινοτικής τιμής που καθορίζεται στην περίπτωση α, το διορθωτικό ποσό δεν δύναται πάντως να υπερβεί την διαφορά μεταξύ του αριθμητικού μέσου όρου των δύο αυτών τιμών αφ' ενός, και της τιμής του Ελληνικού προϊόντος αφ' ετέρου.

δ) Η εισπραξη του διορθωτικού ποσού πραγματοποιείται μέχρις ότου προκύψει από τις πραγματοποιηθείσες διαπιστώσεις ότι η τιμή του Ελληνικού προϊόντος είναι ίση ή ανώτερη είτε της κοινοτικής τιμής που καθορίζεται στην περίπτωση α, είτε, αν συντρέχει περίπτωση, του αριθμητικού μέσου όρου των κοινοτικών τιμών που αναφέρονται στην περίπτωση γ.

3. Ο εξισωτικός μηχανισμός που προβλέπεται στο παρόν άρθρο παραμένει σε ισχύ:

α) μέχρι την 31ηη Δεκεμβρίου 1987, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 59, παράγραφος 2,

β) μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 59, παράγραφος 3.

4. Αν η Ελληνική αγορά διαταράσσεται λόγω εισαγωγών προελεύσεως των παρόντων Κρατών μελών, δύνανται να ληφθούν κατάλληλα μέτρα, δυνάμενα να προβλέπουν εξισωτικό μηχανισμό παρόμοιο με εκείνο που προβλέπεται στις προηγούμενες παραγράφους, όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ελλάδα οπωροκηπευτικών προελεύσεως Κοινότητος στην παρούσα της σύνθεση, για τα οποία έχει καθορισθεί θεσμική τιμή.

ΑΡΘΡΟ 76

Οι διατάξεις του άρθρου 68 εφαρμόζονται στην χρηματική αντιστάθμιση που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2511)69 περί των ειδικών μέτρων για την βελτίωση της παραγωγής και της εμπορίας στον τομέα των κοινοτικών εσπεριδοειδών.

Η χρηματική αυτή αντιστάθμιση πρέπει να θεωρείται ως ενίσχυση που δεν χορηγείται στην Ελλάδα υπό το προηγούμενο εθνικό καθεστώς.

ΑΡΘΡΟ 77

Οι εφαρμοστέες στην Ελλάδα ελαχίστη τιμή και χρηματική αντιστάθμιση που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2601)69 περί των ειδικών μέτρων για την ενθάρρυνση της προσφυγής στην μεταποίηση ορισμένων ποικιλιών πορτοκαλιών και στα άρθρα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035)77 περί των ειδικών μέτρων για την ενθάρρυνση της εμπορίας των μεταποιημένων προϊόντων με βάση λεμόνια, καθορίζονται ως εξής:

1. Μέχρι την πρώτη προσέγγιση των τιμών που αναφέρεται στο άρθρο 59, η εφαρμοζομένη ελαχίστη τιμή καθορίζεται βάσει των τιμών που καταβάλλονται στην Ελλάδα στους παραγωγούς εσπεριδοειδών προοριζομένων για μεταποίηση, που έχουν διαπιστωθεί κατά την διάρκεια μιάς αντιπροσωπευτικής περιόδου που θα προσδιορισθεί, υπό το προηγούμενο εθνικό καθεστώς. Η χρηματική αντιστάθμιση είναι η αντιστάθμιση της Κοινότητος στην παρούσα της σύνθεση μειουμένη, όταν συντρέχει περίπτωση, κατά την διαφορά μεταξύ αφ' ενός, της ελαχίστης κοινής τιμής και αφ' ετέρου, της ελαχίστης τιμής που εφαρμόζεται στην Ελλάδα.

2. Για τους επομένους καθορισμούς, η ελαχίστη τιμή που εφαρμόζεται στην Ελλάδα προσεγγίζει την κοινή ελαχίστη τιμή, σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 59. Η χρηματική αντιστάθμιση που εφαρμόζεται στην Ελλάδα, κατά τα στάδια της προσεγγίσεως, είναι η αντιστάθμιση της Κοινότητος στην παρούσα της σύνθεση, μειουμένη, όταν συντρέχει περίπτωση, κατά την διαφορά μεταξύ αφ' ενός, της ελαχίστης κοινής τιμής και αφ' ετέρου, της ελαχίστης τιμής που εφαρμόζεται στην Ελλάδα.

3. Όταν πάντως, η ελαχίστη τιμή που προκύπτει από την εφαρμογή της παραγράφου 1 ή της παραγράφου 2 είναι ανώτερη της κοινής ελαχίστης τιμής, η τελευταία αυτή τιμή δύναται να ληφθεί υπ' όψη οριστικώς για την Ελλάδα.

ΑΡΘΡΟ 78

Μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1987, επιτρέπεται στην Ελληνική Δημοκρατία να προβλέπει, για όλους τους παραγωγούς οπωροκηπευτικών την υποχρέωση εμπορίας, διά των τοπικών αγορών, του συνόλου της παραγωγής τους οπωροκηπευτικών που υπόκεινται σε κοινούς κανόνες ποιότητος.

ΤΜΗΜΑ 2: ΛΙΠΑΡΕΣ ΟΥΣΙΕΣ

ΑΡΘΡΟ 79

1. Για το ελαιόλαδο, οι διατάξεις των άρθρων 58, 59 και 61 εφαρμόζονται στις τιμές παρεμβάσεως.

Πάντως το εξισωτικό ποσό που προκύπτει από την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 61 διορθώνεται, όταν συντρέχει περίπτωση, κατά την επίπτωση της διαφοράς μεταξύ των κοινοτικών ενισχύσεων στην κατανάλωση που εφαρμόζονται εντός της Κοινότητος στην παρούσα της σύνθεση και στην Ελλάδα.

2. Για τους ελαιούχους σπόρους, οι ενδεικτικές τιμές ή τιμές στόχοι καθορίζονται βάσει της διαφοράς που υφίσταται μεταξύ των τιμών των ανταγωνιστικών προϊόντων κατά την αμειψισπορά στην Ελλάδα και εντός της Κοινότητος στην παρούσα της σύνθεση κατά την διάρκεια περιόδου αναφοράς που θα καθορισθεί. Όταν οι τιμές των ανταγωνιστικών αυτών προϊόντων είναι παραπλήσιες, η κοινή τιμή εφαρμόζεται στην Ελλάδα από της προσχωρήσεως. Σε αντίθετη περίπτωση, οι διατάξεις του άρθρου 59 εφαρμόζονται στις ενδεικτικές τιμές ή τιμές στόχους που θα καθορίζονται για τα προϊόντα αυτά. Πάντως, οι ενδεικτικές τιμές ή τιμές στόχοι που θα εφαρμοστούν στην Ελλάδα δεν δύνανται να υπερβούν τις κοινές ενδεικτικές τιμές ή τις κοινές τιμές στόχους.

ΑΡΘΡΟ 80

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 67, κατά τον καθορισμό του ύψους των διαφόρων ποσών που προβλέπονται στον τομέα των ελαιούχων σπόρων, εκτός των τιμών που αναφέρονται στο άρθρο 79, παράγραφος 2, λαμβάνεται υπ' όψη για την Ελλάδα, κατά το μέτρο που είναι αναγκαίο για την καλή λειτουργία της κοινής οργανώσεως αγοράς για τα προϊόντα αυτά, η διαφορά που προκύπτει από την εφαρμογή του άρθρου 79, παράγραφος 2.

ΑΡΘΡΟ 81

1. Οι διατάξεις του άρθρου 68 εφαρμόζονται στις ενισχύσεις για το ελαιόλαδο. Πάντως, η πρώτη προσέγγιση σχετική με την επιδότηση στην παραγωγή για το προϊόν αυτό πραγματοποιείται την 1η Ιανουαρίου 1981.

Για το σκοπό αυτό, το ύψος της κοινοτικής επιδοτήσεως στην παραγωγή που λαμβάνεται κατά τον υπολογισμό του ύψους της ενισχύσεως η οποία εφαρμόζεται στην Ελλάδα είναι εκείνο που έχει καθορισθεί για την τρέχουσα περίοδο εμπορίας κατά την ημερομηνία της προσχωρήσεως.

Το δεύτερο στάδιο προσεγγίσεως πραγματοποιείται κατά την έναρξη της δευτέρας περιόδου εμπορίας μετά την προσχώρηση και μόνη δυνατή μεταβολή κατά την έναρξη της πρώτης περιόδου εμπορίας είναι εκείνη που προκύπτει, όταν συντρέχει περίπτωση, από μία τροποποίηση της κοινοτικής ενισχύσεως που εφαρμόζεται εντός της Κοινότητος στην παρούσα της σύνθεση.

2. Το ποσό της ενισχύσεως για τους κραμβόσπορους, γογγυλόσπορους, ηλιανθόσπορους και τους σπόρους κίκκεως τους συγκομιζομένους στην Ελλάδα διορθώνεται κατά την υφισταμένη διαφορά, όταν συντρέχει περίπτωση, μεταξύ των ενδεικτικών τιμών ή των τιμών στόχου, που εφαρμόζονται στην Ελλάδα και εντός της Κοινότητος στην παρούσα της σύνθεση.

Με την επιφύλαξη της εφαρμογής του προηγουμένου εδαφίου, το ποσό της ενισχύσεως για τους κραμβόσπορους, γογγυλόσπορους, ηλιανθόσπορους και σπόρους κίκκεως που έχουν

Από παραδρομή, στα άρθρα 30 επόμενα του κειμένου των συμφωνιών που δημοσιεύουμε, ο όρος «φορολογική επιβάρυνση ισοδυνάμου αποτελέσματος» αναφέρεται (κακώς) ως «φόρος ισοδυνάμου αποτελέσματος». Το ορθό είναι φορολογική επιβάρυνση, όρος ευρύτερος άλλωστε του «φόρου».

μεταποιηθεί στην Ελλάδα, μειώνεται κατά την επίπτωση των δασμών που εφαρμόζονται από την Ελληνική Δημοκρατία κατά την εισαγωγή των προϊόντων αυτών προελεύσεως τρίτων χωρών.

3. Το ποσό της ενισχύσεως για τα σπέρματα σόγιας καί λίνου πού έχουν συγκομισθεί στην Ελλάδα διορθώνεται από την υφιστάμενη διαφορά, όταν συντρέχει περίπτωση, μεταξύ των τιμών στόχου που εφαρμόζονται στην Ελλάδα και εντός της Κοινότητος στην παρούσα της σύνθεση και μειώνεται κατά την επίπτωση των δασμών που εφαρμόζονται από την Ελληνική Δημοκρατία κατά την εισαγωγή των προϊόντων αυτών προελεύσεως τρίτων χωρών.

ΑΡΘΡΟ 82

Η Ελληνική Δημοκρατία δύναται να εφαρμόζει μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1983 και σύμφωνα με τρόπο που θα ορισθεί, το καθεστώς ελέγχου κατά την εισαγωγή ελαιούχων σπόρων φυτικών ελαίων και λιπών, το οποίο εφήρμοζε την 1η Ιανουαρίου 1979.

ΤΜΗΜΑ 3: ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΑΡΘΡΟ 83

Οι διατάξεις των άρθρων 58, και 61 εφαρμόζονται στις τιμές παρεμβάσεως για το βούτυρο και το αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη.

ΑΡΘΡΟ 84

Το εξισωτικό ποσό για τα γαλακτοκομικά προϊόντα, εκτός του βουτύρου και του αποβουτυρωμένου γάλακτος σε σκόνη, ορίζεται με την βοήθεια συντελεστών που θα προσδιορισθούν.

ΤΜΗΜΑ 4: ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

ΑΡΘΡΟ 85

Οι διατάξεις των άρθρων 58, 59 και 61 εφαρμόζονται στις τιμές για τα χονδρά βοοειδή στην Ελλάδα και εντός της Κοινότητος στην παρούσα της σύνθεση.

ΑΡΘΡΟ 86

Το εξισωτικό ποσό για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805)68 ορίζεται με την βοήθεια συντελεστών που θα προσδιορισθούν.

ΤΜΗΜΑ 5: ΚΑΠΝΟΣ

ΑΡΘΡΟ 87

1. Οι διατάξεις του άρθρου 58 εφαρμόζονται στην τιμή παρεμβάσεως που καθορίζεται για κάθε ποικιλία ή ομάδα ποικιλιών.

2. Η τιμή στόχου που αντιστοιχεί στην αναφερομένη στην παράγραφο 1 τιμή παρεμβάσεως καθορίζεται στην Ελλάδα για την πρώτη συγκομιδή μετά την προσχώρηση, σε επίπεδο που αντικατοπτρίζει την υφισταμένη σχέση μεταξύ της τιμής στόχου και της τιμής παρεμβάσεως, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727)70 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού.

3. Για τις 4 ακόλουθες συγκομιδές, η τιμή αυτή στόχου:

α) καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια πού προβλέπονται στό άρθρο 2, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727)70, λαμβάνοντας υπ' όψη πάντως τις ενισχύσεις που επιτρέπεται στην Ελληνική Κυβέρνηση να διατηρήσει για τον καπνό κατ' εφαρμογή του άρθρου 69.

β) προσαυξάνεται σε 4 στάδια, της πρώτης αυξήσεως πραγματοποιουμένης για την δεύτερη συγκομιδή μετά την προσχώρηση, κατά την επίπτωση της μειώσεως των εθνικών ενισχύσεων που επιτρέπεται στην Ελληνική Δημοκρατία να διατηρήσει με προοδευτική μείωση για τον καπνό, κατ' εφαρμογή του άρθρου 69.

ΑΡΘΡΟ 88

Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 71, όλα τα αποθέματα καπνού που υφίστανται στην Ελλάδα και προέρχονται από συγκομιδές προγενέστερες της προσχωρήσεως, πρέπει να καταργηθούν πλήρως από την Ελληνική Δημοκρατία και με δαπάνη της στο πλαίσιο κοινοτικών διαδικασιών, που θα ορισθούν και εντός προθεσμιών που θα καθορισθούν.

ΤΜΗΜΑ 6: ΛΙΝΟ ΚΑΙ ΚΑΝΝΑΒΙΣ

ΑΡΘΡΟ 89

Οι διατάξεις του άρθρου 68 εφαρμόζονται στην ενίσχυση για τον υφαντικό λίνο και την κάνναβι.

ΤΜΗΜΑ 7: ΛΥΚΙΣΚΟΣ

ΑΡΘΡΟ 90

Οι διατάξεις του άρθρου 58 εφαρμόζονται στην ενίσχυση για τον λυκίσκο.

ΤΜΗΜΑ 8: ΣΠΟΡΟΙ ΠΡΟΣ ΣΠΟΡΑ

ΑΡΘΡΟ 91

Οι διατάξεις του άρθρου 68 εφαρμόζονται στην ενίσχυση για τους σπόρους προς σπορά.

ΤΜΗΜΑ 9: ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ

ΑΡΘΡΟ 92

Οι διατάξεις του άρθρου 68 εφαρμόζονται στην ενίσχυση για τους μεταξοσκώληκες.

ΤΜΗΜΑ 10: ΖΑΧΑΡΗ

ΑΡΘΡΟ 93

Οι διατάξεις των άρθρων 58, 59 και 61 εφαρμόζονται στην τιμή παρεμβάσεως για τη λευκή ζάχαρη και στην ελαχίστη τιμή για τα τεύτλα.

ΑΡΘΡΟ 94

Τα εξισωτικά ποσά για τα προϊόντα, εκτός από τα νωπά τεύτλα, που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 περίπτωση β και για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 περίπτωση δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330)74 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης προκύπτουν από το εξισωτικό ποσό που εφαρμόζεται στο εν λόγω προϊόν βάσει με την βοήθεια συντελεστών που θα καθορισθούν.

ΑΡΘΡΟ 95

Το αναφερόμενο στο άρθρο 26 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330)74 ποσό που εφαρμόζεται στην Ελλάδα διορθώνεται κατά το εξισωτικό ποσό.

ΤΜΗΜΑ 11: ΣΙΤΗΡΑ

ΑΡΘΡΟ 96

Στον τομέα των σιτηρών, οι διατάξεις των άρθρων 58, 59 και 61 εφαρμόζονται στις τιμές παρεμβάσεως και, για τον μαλακό σίτο, στην τιμή αναγωγής.

ΑΡΘΡΟ 97

Τα εξισωτικά ποσά παθορίζονται ως εξής:

1. Οσον αφορά τά σιτηρά γιά τά οποία δεν έχει καθορισθεί τιμή παρεμβάσεως, το εξισωτικό ποσό που εφαρμόζεται μέχρι την πρώτη προσέγγιση προκύπτει από το ποσό που εφαρμόζεται στο ανταγωνιστικό σιτηρό για το οποίο έχει καθορισθεί τιμή παρεμβάσεως, λαμβανομένων υπ' όψη:

—της σχέσεως των τιμών στην ελληνική αγορά ή.

—της σχέσεως που υφίσταται μεταξύ των τιμών κατωφλίου των εν λόγω σιτηρών.

Για τους επόμενους καθορισμούς τα ποσά καθορίζονται εκκινώντας από εκείνα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο και σύμφωνα με τους κανόνες του άρθρου 59 για την προσέγγιση των τιμών.

Στην περίπτωση πάντως που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, πρώτη περίπτωση, η σχέση που λαμβάνεται υπ' όψη οφείλει να προσεγγίζει τη σχέση που υφίσταται μεταξύ των τιμών κατωφλίου σύμφωνα με τους κανόνες του άρθρου 59.

2. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 περιπτώσεις γ και δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727)75 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών, το εξισωτικό ποσό προκύπτει από το εξισωτικό ποσό που εφαρμόζεται στα σιτηρά με τα οποία αυτά συνδέονται, με την βοήθεια συντελεστών πού θά καθορισθούν.

3. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής της παραγράφου 2 όταν πρόκειται για μεταποιημένα προϊόντα με βάση μαλακό σίτο και σκληρό σίτο, το εξισωτικό ποσό καθορίζεται σε ύψος που να λαμβάνει επίσης υπ' όψη την ενδεχόμενη εθνική ενίσχυση που θα διατηρήσει η Ελληνική Δημοκρατία, βάσει του άρθρου 69, για τον σίτο τον προοριζόμενο για αλευροποίηση.

ΑΡΘΡΟ 98

Οι διατάξεις του άρθρου 68 εφαρμόζονται στην ενίσχυση για το σκληρό σίτο που αναφέρεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727)75.

ΤΜΗΜΑ 12: ΧΟΙΡΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

ΑΡΘΡΟ 99

1. Στόν τομέα τού χοιρείου κρέατος, οι διατάξεις τών άρθρων 58, 59 καί 61 έφαρμόζονται στήν τιμή τού προϊόντος αύτού στήν Ελλάδα καί έντός τής Κοινότητος στήν παρούσα της σύνθεση.

2. Γιά νά άποφευχθεί πάντως ό κίνδυνος διαταράξεως τών συναλλαγών μεταξύ τής Κοινότητος στήν παρούσα της σύνθεση καί τής Ελλάδος, τό εξισωτικό ποσό δύναται νά ύπολογισθεί μέ βάση τά έξισωτικά ποσά πού έφαρμόζονται στά κτηνοτροφικά σιτηρά. Γιά τό σκοπό αυτό τό εξισωτικό ποσό πού έφαρμόζεται κατά χιλιόγραμμο έσφαγμένου χοίρου ύπολογίζεται έκκινώντας άπό τά έξισωτικά ποσά πού έφαρμόζονται στήν ποσότη τα κτηνοτροφικών σιτηρών πού άπαιτείται γιά τήν παραγωγή ένός χιλιογράμμου χοιρείου κρέατος.

Μέ τήν έπιφύλαξη έφαρμογής τού πρώτου έδαφίου, τό έξισωτικό ποσό δύναται νά καθορισθεί σέ ύψος πού νά λαμβάνει έπίσης ύπ' όψη τήν έθνική ένίσχυση πού διατηρεί ή Ελληνική Δημοκρατία, σύμφωνα μέ τό άρθρο 69, γιά τά σιτηρά πού χρησιμοποιούνται στή χοιροτροφία.

3. Γιά τά προϊόντα, έκτός έσφαγμένου χοίρου, πού άναφέρονται στό άρθρο 1 παράγραφος 1 τού κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 2759)75 περί τής κοινής οργανώσεως άγοράς στόν τομέα τού χοιρείου κρέατος, τό έξισωτικό ποσό προκύπτει άπό έκείνο πού έφαρμόζεται σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 1 ή 2, μέ τήν βοήθεια συντελεστών πού θά καθορισθούν.

ΤΜΗΜΑ 13: ΑΥΓΑ

ΑΡΘΡΟ 100

1. Στόν τομέα τών αύγών, οί διατάξεις τών άρθρων 58, 59 καί 61 έφαρμόζονται στίς τιμές τών προϊόντων αύτών στήν Ελλάδα καί έντός τής Κοινότητος στήν παρούσα της σύνθεση.

2. Γιά νά άποφευχθεί πάντως ό κίνδυνος διαταράξεως τών συναλλαγών μεταξύ τής Κοινότητος στήν παρούσα της σύνθεση καί τής Ελλάδος, τό έξισωτικό ποσό δύναται νά ύπολογισθεί μέ βάση τά έξισωτικά ποσά πού έφαρμόζονται στά κτηνοτροφικά σιτηρά. Γιά τόν σκοπό αύτό,

α) γιά τά αύγά μέ κέλυφος, τό έξισωτικό ποσό πού έφαρμόζεται κατά χιλιόγραμμο αύγών μέ κέλυφος ύπολογίζεται έκκινώντας άπό τά έξισωτικά ποσά πού έφαρμόζονται στήν ποσότητα τών κτηνοτροφικών σιτηρών πού άπαιτείται γιά τήν παραγωγή ένός χιλιογράμμου αύγών μέ κέλυφος καί

β) γιά τά αύγά μέ ένωση, τό έξισωτικό ποσό πού έφαρμόζεται κατά αύγό πρός ένωση ύπολογίζεται έκκινώντας άπό τά έξισωτικά ποσά πού έφαρμόζονται στήν ποσότητα κτηνοτροφικών σιτηρών πού άπαιτείται γιά τήν παραγωγή έντός τής Κοινότητος ένός αύγού πρός ένωση.

Μέ τήν έπιφύλαξη τού πρώτου έδαφίου, τό έξισωτικό ποσό δύναται νά καθορισθεί σέ ύψος πού νά λαμβάνει έπίσης ύπ' όψη τήν έθνική ένίσχυση πού διατηρεί ή Ελληνική Δημοκρατία, σύμφωνα μέ τό άρθρο 69, γιά τά σιτηρά πού χρησιμοποιούνται άπό τή πτηνοτροφική βιομηχανία.

3. Γιά τά προϊόντα πού άναφέρονται στό άρθρο 1 παράγραφος 1 περίπτωση β τού κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 2771)75 περί κοινής οργανώσεως άγοράς στόν τομέα τών αύγών, τό έξισωτικό ποσό προκύπτει άπό έκείνο πού έφαρμόζεται σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 1 ή 2 μέ τήν βοήθεια συντελεστών πού θά καθορισθούν.

ΑΥΡΙΟ: Τά άλλα άρθρα τού κειμένου.